



HISTORIA # 30

EL RECOLECTOR DE BASURA (1)

Por Julio Foppoli

Ejercicio #1

Une las palabras con las imágenes. Match the words and the pictures



(a)



(b)



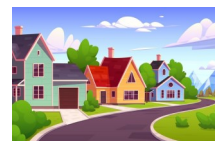
(c)



(d)



(e)



(f)

vecindario

refugio

ladrar

recolector de basura

bote de basura

morder

Ejercicio #2

Escucha el audio dos veces y luego escoge la información correcta.

Listen to the audio twice and then choose the right information.



1. Luna tenía un pasado ...

a) feliz.

[]

b) complicado.

[]

c) tranquilo.

[]

d) alegre.

[]

3. Luna reaccionaba _____ a los desconocidos.

a) atacando

[]

b) ladrándoles

[]

c) mordiendo sorprendentemente

[]

d) acercándose

[]

2. Al ver a Luna, Don Jorge...

a) se sentía tranquilo.

[]

b) sentía mucha felicidad.

[]

c) sentía miedo.

[]

d) le hablaba con ternura.

[]

4. Al final de la historia, Luna _____ a Don Jorge.

a) observaba

[]

b) atacó

[]

c) corrió hacia

[]

d) ignoró

[]

**Ejercicio #3 (OPCIONAL)**

With a teacher or partner, discuss your ideas about the story so far.

Afterwards, listen to the audio and check if you can get any new information.



Ejercicio #4

Escucha el audio y contesta: V (VERDADERO), F (FALSO) o NM (NO MENCIONADO).

Listen to the audio and answer T (TRUE), F (FALSE) or NS (NOT STATED)

1. Luna era agresiva porque había sido entrenada para proteger. []
2. Don Jorge pasaba por la casa de Andrés todas las semanas. []
3. Andrés intentó ayudar a Luna a sentirse segura, pero ella seguía desconfiando. []
4. Don Jorge tenía varios perros en su casa. []
5. Luna mordió a Don Jorge cuando él intentó tocarla. []
6. Luna observó a Don Jorge sin ladrar ni mostrar agresividad. []



Comprensión General



Modifica las oraciones falsas para hacerlas verdaderas.

Modify the false statements to make them true!



Ejercicio #5

Responde las siguientes preguntas sobre la historia.

Answer the following questions about the story.

1. ¿Por qué desconfiaba Luna de las personas?
2. ¿Cómo reaccionaba Luna cuando Don Jorge pasaba por la casa de Andrés?
3. ¿Por qué Don Jorge les tenía miedo a los perros?
4. ¿Cómo se sentía Don Jorge cada vez que veía a Luna?
5. ¿Qué lo sorprendió una mañana mientras vaciaba los botes de basura?
6. ¿Qué había cambiado en la actitud de Luna al final de la historia?



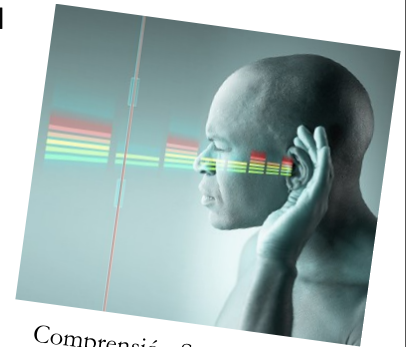
Comprensión Específica



Ejercicio #6

Escucha el audio y completa los espacios. ~ Listen to the audio and fill out the gaps.

En un vecindario tranquilo de San José, Costa Rica, vivía Andrés con su fiel compañera Luna, una golden retriever que había adoptado de un (1) _____. Luna era una perra hermosa y (2) _____, pero su pasado complicado la hacía (3) _____ de las personas. A pesar de los esfuerzos de Andrés por ayudarla a sentirse segura, Luna seguía reaccionando de forma agresiva con los desconocidos, ladrando con fuerza para (4) _____.



Comprensión Super-específica

Todas las semanas, Don Jorge, el recolector de basura del barrio, pasaba por la casa de Andrés. Con su camión verde y ruidoso, recogía los (5) _____ y continuaba su ruta. Sin embargo, siempre que llegaba a la casa de Andrés, Luna (6) _____ con tanta intensidad que sus ecos resonaban por toda la calle.

Don Jorge tenía una relación complicada con los perros. Cuando era niño, un perro (7) _____ mientras jugaba con unos amigos, y desde entonces les tenía un miedo profundo. Cada vez que veía a Luna, (8) _____, y procuraba terminar su trabajo lo más rápido posible para evitar un encuentro desagradable.

Una mañana, algo cambió. Mientras Don Jorge vaciaba los botes de basura, sintió algo (9) _____. Paralizado por el miedo, giró lentamente la cabeza, pensando que Luna había escapado. Sin embargo, para su sorpresa, la encontró sentada a pocos metros, mirándolo fijamente. Sus ojos no mostraban agresión, (10) _____.

VOCABULARIO CLAVE

- vecindario (n): neighborhood
- tranquilo (adj): quiet
- fiel (adj): faithful
- compañero (n): partner
- refugio (n): shelter
- cariñoso (adj): loving
- desconfiar (v): distrust
- esfuerzo (n): effort
- seguro (adj): safe
- desconocido (n): stranger
- ladrar (v): to bark
- con fuerza (adv): loudly
- mantener alejado (v): to keep away
- recolector de basura (n): trash collector
- pasar por (v): to pass by
- ruidoso (adj): noisy
- bote de basura (n): trash can
- ruta (n): route
- eco (n): echo
- resonar (v): to resonate
- relación (n): relationship
- morder (v): to bite
- corazón (n): heart
- acelerarse (v): to race
- procurar (v): to try
- evitar (v): to avoid
- encuentro (n): encounter
- desagradable (adj): unpleasant
- vaciar (v): to empty
- rozar (v): to brush against
- pierna (n): leg
- paralizado (adj): paralyzed
- girar (v): to turn
- a pocos metros (phr): a few meters away
- mirar fijamente (v): to stare
- curiosidad (n): curiosity

EL RECOLECTOR DE BASURA (1)

TEXTO ORIGINAL

En un **vecindario tranquilo** de San José, Costa Rica, vivía Andrés con su **fiel compañera** Luna, una golden retriever que había adoptado de un **refugio** de animales. Luna era una perra hermosa y **cariñosa**, pero su pasado complicado la hacía **desconfiar** de las personas. A pesar de los **esfuerzos** de Andrés por ayudarla a sentirse **segura**, Luna **seguía reaccionando de forma agresiva** con los **desconocidos**, **ladrando con fuerza** para **mantenerlos alejados**.

Todas las semanas, Don Jorge, el **recolector de basura** del barrio, **pasaba por** la casa de Andrés. Con su camión verde y **ruidoso**, recogía los **botes de basura** y continuaba su **ruta**. Sin embargo, siempre que llegaba a la casa de Andrés, Luna ladraba con tanta intensidad que sus **ecos resonaban** por toda la calle.

Don Jorge tenía una **relación** complicada con los perros. Cuando era niño, un perro lo había **mordido** mientras jugaba con unos amigos, y desde entonces les tenía un **miedo** profundo. Cada vez que veía a Luna, **su corazón se aceleraba**, y **procuraba** terminar su trabajo lo más rápido posible para **evitar** un **encuentro desagradable**.

Una mañana, algo cambió. Mientras Don Jorge **vacía** los botes de basura, sintió algo **rozando** su **pierna**. **Paralizado** por el miedo, **giró** lentamente la cabeza, pensando que Luna había escapado. Sin embargo, para su sorpresa, la encontró sentada **a pocos metros**, **mirándolo fijamente**. Sus ojos no mostraban agresión, solo **curiosidad**.

(Continuará)

TRADUCCIÓN LADO A LADO / SIDE BY SIDE TRANSLATION

EL RECOLECTOR DE BASURA (1)

En un vecindario tranquilo de San José, Costa Rica, vivía Andrés con su fiel compañera Luna, una golden retriever que había adoptado de un refugio de animales. Luna era una perra hermosa y cariñosa, pero su pasado complicado la hacía desconfiar de las personas. A pesar de los esfuerzos de Andrés por ayudarla a sentirse segura, Luna seguía reaccionando de forma agresiva con los desconocidos, ladrando con fuerza para mantenerlos alejados.

Todas las semanas, Don Jorge, el recolector de basura del barrio, pasaba por la casa de Andrés. Con su camión verde y ruidoso, recogía los botes de basura y continuaba su ruta. Sin embargo, siempre que llegaba a la casa de Andrés, Luna ladraba con tanta intensidad que sus ecos resonaban por toda la calle.

Don Jorge tenía una relación complicada con los perros. Cuando era niño, un perro lo había mordido mientras jugaba con unos amigos, y desde entonces les tenía un miedo profundo. Cada vez que veía a Luna, su corazón se aceleraba, y procuraba terminar su trabajo lo más rápido posible para evitar un encuentro desagradable.

Una mañana, algo cambió. Mientras Don Jorge vaciaba los botes de basura, sintió algo rozándole la pierna. Paralizado por el miedo, giró lentamente la cabeza, pensando que Luna había escapado. Sin embargo, para su sorpresa, la encontró sentada a pocos metros, mirándolo fijamente. Sus ojos no mostraban agresión, solo curiosidad.

THE GARBAGE COLLECTOR (1)

In a quiet neighborhood of San José, Costa Rica, Andrés lived with his faithful companion, Luna, a golden retriever he had adopted from an animal shelter. Luna was a beautiful and affectionate dog, but her complicated past made her distrustful of people. Despite Andrés' efforts to help her feel safe, Luna continued to react aggressively toward strangers, barking loudly to keep them away.

Every week, Don Jorge, the neighborhood's garbage collector, passed by Andrés' house. With his noisy green truck, he picked up the trash bins and continued his route. However, whenever he arrived at Andrés' house, Luna barked so intensely that her echoes resonated throughout the street.

Don Jorge had a complicated relationship with dogs. When he was a child, a dog had bitten him while he was playing with friends, and since then, he had developed a deep fear of them. Every time he saw Luna, his heart raced, and he tried to finish his work as quickly as possible to avoid an unpleasant encounter.

One morning, something changed. As Don Jorge emptied the trash bins, he felt something brush against his leg. Paralyzed with fear, he slowly turned his head, thinking Luna had escaped. However, to his surprise, he found her sitting a few feet away, staring at him intently. Her eyes showed no aggression, only curiosity.

Ejercicio #7: Resumir la historia

Summarize the story by completing the sentences given below.

1. Andrés vivía _____

2. Luna era cariñosa pero _____
_____.
3. Don Jorge, el recolector _____
_____.
4. Cada vez que _____
_____.
5. Un día, mientras _____
_____.
6. Al girar la cabeza _____
_____.

VOCABULARIO CLAVE

- *cariñosa ... loving*
- *girar ... to turn*

**Ejercicio #8: Contar la historia**

Retell the story using the structures and information from the previous exercise.

RESPUESTAS

ANSWER KEY

EJERCICIO #1

- a. recolector de basura
- b. morder
- c. refugio
- d. ladrar
- e. bote de basura
- f. vecindario

EJERCICIO #2

1. B 2. C 3. B 4. A

EJERCICIO #3 (OPEN EXERCISE)

EJERCICIO #4

1. F 2. V 3. V 4. NM 5. F 6. V

EJERCICIO #5

1. Luna desconfiaba de las personas porque había tenido un pasado complicado antes de ser adoptada.
2. Luna reaccionaba ladrando con fuerza para mantener a Don Jorge alejado.
3. Don Jorge les tenía miedo a los perros porque, cuando era niño, uno lo mordió mientras jugaba con sus amigos.
4. Cada vez que veía a Luna, Don Jorge se sentía nervioso y su corazón se aceleraba.
5. Una mañana, mientras vaciaba los botes de basura, sintió que algo le rozaba la pierna.
6. Al final de la historia, Luna ya no mostraba agresividad, sino curiosidad al mirar a Don Jorge.

EJERCICIO #6

1. refugio de animales
2. cariñosa
3. desconfiar
4. mantenerlos alejados
5. botes de basura
6. ladraba
7. lo había mordido
8. su corazón se aceleraba
9. rozándole la pierna
10. solo curiosidad

EJERCICIO #7 (POSSIBLE ANSWERS)

1. **Andrés vivía** en San José, Costa Rica, con su perra Luna, una golden retriever que adoptó de un refugio.
2. **Luna era cariñosa, pero** desconfiaba de las personas y ladraba agresivamente a los desconocidos.
3. **Don Jorge, el recolector** de basura del barrio, le tenía miedo a los perros porque uno lo mordió cuando era niño.
4. **Cada vez que** pasaba por la casa de Andrés, Luna ladraba con fuerza, lo que hacía sentir muy incómodo a Don Jorge.
5. **Un día, mientras** vaciaba los botes de basura, Don Jorge sintió que algo le rozaba la pierna y se asustó.
6. **Al girar la cabeza,** vio a Luna sentada, mirándolo con curiosidad en lugar de agresividad.